



## **EXPLORE - Immersion en anglais Formulaire de consentement**

**Parent / Tuteur et participants, veuillez lire attentivement les termes et conditions suivants concernant la participation au programme :**

J'ai lu, compris et agréé à ce qui suit:

- 1 L'utilisation de l'anglais est obligatoire en tout temps.
- 2 Le programme peut inclure la participation à des sports physiques et des activités, y compris, mais sans s'y limiter le soccer, la natation, le basketball et le tubing. Je comprends, j'apprécie et j'accepte le risque de blessures corporelles lorsque je participe aux activités du programme.
- 3 L'Université Dalhousie se réserve le droit d'affecter un participant à un groupe qui convient le ment à ses capacités et à son niveau de compétence et d'exiger que tout participant se retire du programme EXPLORE s'il n'agit pas de façon appropriée et responsable.
- 4 Une participation ponctuelle est requise pour toutes les classes, ateliers et autres activités obligatoires.
- 5 Dalhousie n'est pas responsable des dommages ou de la perte de biens appartenant au participant. Le participant s'engage à indemniser Dalhousie pour toute perte ou dommage.
- 6 Tous les participants doivent respecter les règles des résidences de l'Université Dalhousie. Si le participant ne suit pas ces règles, il peut être invité à quitter immédiatement le programme EXPLORE. Pour consulter la liste des règles et règlements régissant la vie dans l'espace de résidence de Dalhousie, veuillez visiter notre site Web à [l'adresse suivante](http://www.dal.ca/exploreenglish): [www.dal.ca/exploreenglish](http://www.dal.ca/exploreenglish).
- 7 Le participant est responsable de tout dommage ou perte de biens appartenant à l'Université Dalhousie causé par le participant.
- 8 Je comprends que la bourse couvre les frais de scolarité et le matériel d'apprentissage (mais pas les stylos, les cahiers, les dictionnaires, etc.); des excursions obligatoires et quelques activités optionnelles; chambre et pension, dont 3 repas par jour. Je comprends que je suis responsable de toutes les dépenses non couvertes par la bourse, y compris, mais sans s'y limiter, l'argent de poche, le dépôt d'inscription non remboursable de 275 \$, ainsi que le dépôt de garantie remboursable de 100 \$ et les frais de transport à partir de Truro.
- 9 Je comprends que les événements du programme explore d'immersion en anglais peuvent être enregistrés, photographiés et/ou affichés sur le site Web de l'Université Dalhousie et utilisés à des fins promotionnelles, de marketing et/ou éducatives à l'Université Dalhousie. Je consens à ce qu'on me photographie et/ou que je les enregistre sur bande vidéo à ces fins.



- 10 S'il est congédié du programme pour quelque raison que ce soit, le participant est tenu de prendre d'autres dispositions de voyage et de quitter les lieux dans les 24 heures. Vous recevrez de la nourriture et de l'hébergement jusqu'à votre départ.
- 11 S'il est congédié du programme pour quelque raison que ce soit, peu importe la date, le participant ne recevra pas de certificat d'achèvement et/ou de lettre de fin d'études d'EXPLORE.
- 12 J'ai lu et compris toutes les politiques et procédures décrites dans le manuel EXPLORE.

**Pour les participants de moins de 19 ans, le parent/tuteur comprend et accepte comme suit :**

- 1 Je consens à ce qu'un membre du personnel du programme explore d'immersion en anglais consulte un médecin pour mon enfant si nécessaire. Je comprends que je serai informé par le personnel d'EXPLORE dès que raisonnablement possible de tout problème médical concernant mon enfant pour lequel un traitement doit être demandé.
- 2 Je comprends que les événements du programme explore d'immersion en anglais peuvent être enregistrés, photographiés et/ou affichés sur le site Web de l'Université Dalhousie et utilisés à des fins promotionnelles, de marketing et/ou éducatives à l'Université Dalhousie. Je consens à ce que mon enfant soit photographié et/ou filmé à ces fins.
- 3 Si votre enfant est congédié du programme pour quelque raison que ce soit, vous serez contacté par le personnel d'EXPLORE au moment du congédiement et vous aurez également l'occasion de parler à votre enfant à ce moment-là. Ils recevront de la nourriture et un hébergement sans supervision jusqu'à leur départ. Il est de votre responsabilité de prendre d'autres dispositions de voyage pour votre enfant dès que possible et vous serez responsable de tous les frais supplémentaires qui pourraient être encourus en raison du changement dans les plans de voyage.

**Moi, soussigné, j'ai lu, compris et accepté les termes et conditions ci-dessus**

<b>Signature du participant:</b>	<b>Signature du parent/tuteur (si le participant est de moins de 19 ans) :</b>
<b>Nom du participant( imprimer) :</b>	<b>Nom du parent/tuteur (imprimer) :</b>
<b>Date:</b>	